

Présentation

La Ville de Versailles est connue pour son château. Elle l'est moins pour la richesse exceptionnelle de ses créateurs. Pourtant, peu de villes ont la chance de compter autant d'artistes et d'artisans comme si notre histoire et la beauté des legs du passé nourrissaient les talents du présent.

En 1996, la municipalité avait déjà eu le plaisir d'ouvrir les portes de la mairie à une première exposition des artisans de notre ville et des proches environs. L'organisation en avait été confiée à l'Association Sauvegarde et Animation de Versailles, acteur essentiel de la défense de notre culture et du patrimoine communs.

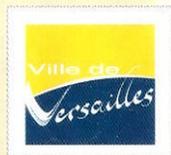
Vous aviez été très nombreux à participer à cet événement et à manifester votre enthousiasme.

Six ans plus tard, l'Association Sauvegarde et Animation de Versailles vous propose de découvrir des artisans de grand talent.

Cette manifestation exceptionnelle par la diversité des métiers représentés et par la qualité des participants sera l'occasion pour chacun de fêter les arts au quotidien.

François de Mazières
Maire Adjoint délégué à la culture
et à l'animation culturelle

Etienne Pinte
Maire de Versailles
Député des Yvelines



Sauvegarde
et Animation
de Versailles



PROGRAMME

L'Exposition *Ateliers d'art* 2002 est organisée par l'Association SAUVEGARDE et ANIMATION de VERSAILLES et Environs (SAVE), union d'associations de différents quartiers.

Placée sous le patronage de la Municipalité, elle bénéficie du concours des services de la ville.

Mise sur pied par son vice-président Jean BODIN, avec l'aide d'Associations adhérentes, l'Exposition s'accompagne de conférences, d'un concours scolaire et d'informations sur les filières de formation suivant le programme ci-après.

Le Président, Léon OLIVIER.

I - CONFÉRENCES

Salle CADORET de l'Hôtel-de-Ville

SAMEDI 23 NOVEMBRE

- 10 h 30 : **L'expertise d'objets d'art, pour quoi faire ?**
M. Bertrand WEMAËRE, expert membre de la Compagnie Nationale des Experts.
- 14 h 30 : **La restauration des textiles : des textiles archéologiques à l'œuvre d'art contemporaine.**
Mme Claire BEUGNOT, diplômée IFROA.
- 16 h 30 : **La renaissance des façades de nos rues : les enduits, la sauvegarde des croisées des XVII^e et XVIII^e siècles.**
M. Christophe GUEGAN, Architecte Conseil de la ville.
M. Claude LANDES, Expert.

DIMANCHE 24 NOVEMBRE

- 15 h 00 : **La restauration des peintures : de la consolidation du support au traitement de la couche picturale - Œuvres de l'Antiquité égyptienne au XX^e siècle.**
M. Xavier BEUGNOT, diplômé IFROA.
- 16 h 30 : **Sculptures et Décors sculptés : conservation, restauration, mise en valeur**
M. Hugues de BAZELAIRE, ancien élève de l'École du Louvre, restaurateur de sculptures.

II - EXPOSITION

Salle des Fêtes, Hôtel de Ville

Les 22, 23 et 24 novembre 2002, de 11 h 00 à 19 h 00.

- M. Alain APARICIO, *ferronnerie d'art* 106, avenue du Général-Leclerc - VIROFLAY
Mme Claire BEUGNOT, *restauration de textiles* 33, rue Albert-Joly - VERSAILLES
M. Xavier BEUGNOT, *restauration de peintures* 33, rue Albert-Joly - VERSAILLES
M. Stéphane BOCCARD, *tapissier* 61, rue de Glatigny - LE CHESNAY
M. François BOËSSE, *ébéniste* 2, impasse des Cheval-Légers - VERSAILLES
M. Daniel CHERON, *restauration de tableaux* 78, rue d'Anjou - VERSAILLES
M. Mme Patrick CONFETTI, *maîtres-verriers* 8, Grande-Rue - LES LOGES-EN-JOSAS
M. Patrick DEGUIN, *restauration de façades* 17, rue Vieux-Versailles - VERSAILLES
Mme Isabelle DIDIER-LECLERCQ, *restauration porcelaines* 11, rue de l'Orient - VERSAILLES
M. Jean-Pierre GALOPIN, *doreur sur bois* 6, rue de l'Occident - VERSAILLES
M. Stéphane GARNIER, *luthier* 14, rue Berthier - VERSAILLES
M. Philippe GUERIN, *marqueterie* 17, rue du Vieux-Versailles - VERSAILLES
M. Daniel LEKSTON, *horlogerie* 16, rue Henri-Simon - VERSAILLES
M. Dominique LEPAGE, *peintre décorateur* 65, rue de la Paroisse - VERSAILLES
M. François MANCEAU, *tapissier* 72 bis, rue Corneille - LE CHESNAY
M. Gilbert NIEPCERON, *croisées anciennes* 11, rue Émile-Clermont - LE CHESNAY
Mme Sylvie du PATY de CLAM, *décoration de porcelaines* 2, impasse des Cheval-Légers - VERSAILLES
POTAGER DU ROI - ENSP - 10, rue du Maréchal-Joffre - VERSAILLES
M. François POUILLON, *marbres - pierres - décors intérieurs* 7, rue des États-Généraux - VERSAILLES
Mme Sophie POURNIN, *reliure* 6, rue d'Anjou - VERSAILLES
Mme Catherine ROUSSEAU, *encadreur d'art* 38, rue d'Anjou - VERSAILLES
M. Thierry RICHARD, *calligraphe* 19, rue Montbauron - VERSAILLES

AVEC LE CONCOURS DE

- UNION COMPAGNONNIQUE Tour de France, Devoirs Unis 15, rue Champ-Lagarde - VERSAILLES
Association REMPART, restauration du Patrimoine, 1, rue des Guillemites - 75004 PARIS
Chambre Départementale de métiers, 19, avenue du Général-Mangin - VERSAILLES
CFA des métiers d'Art du décor intérieur, 200 B, boulevard Voltaire - 75011 PARIS

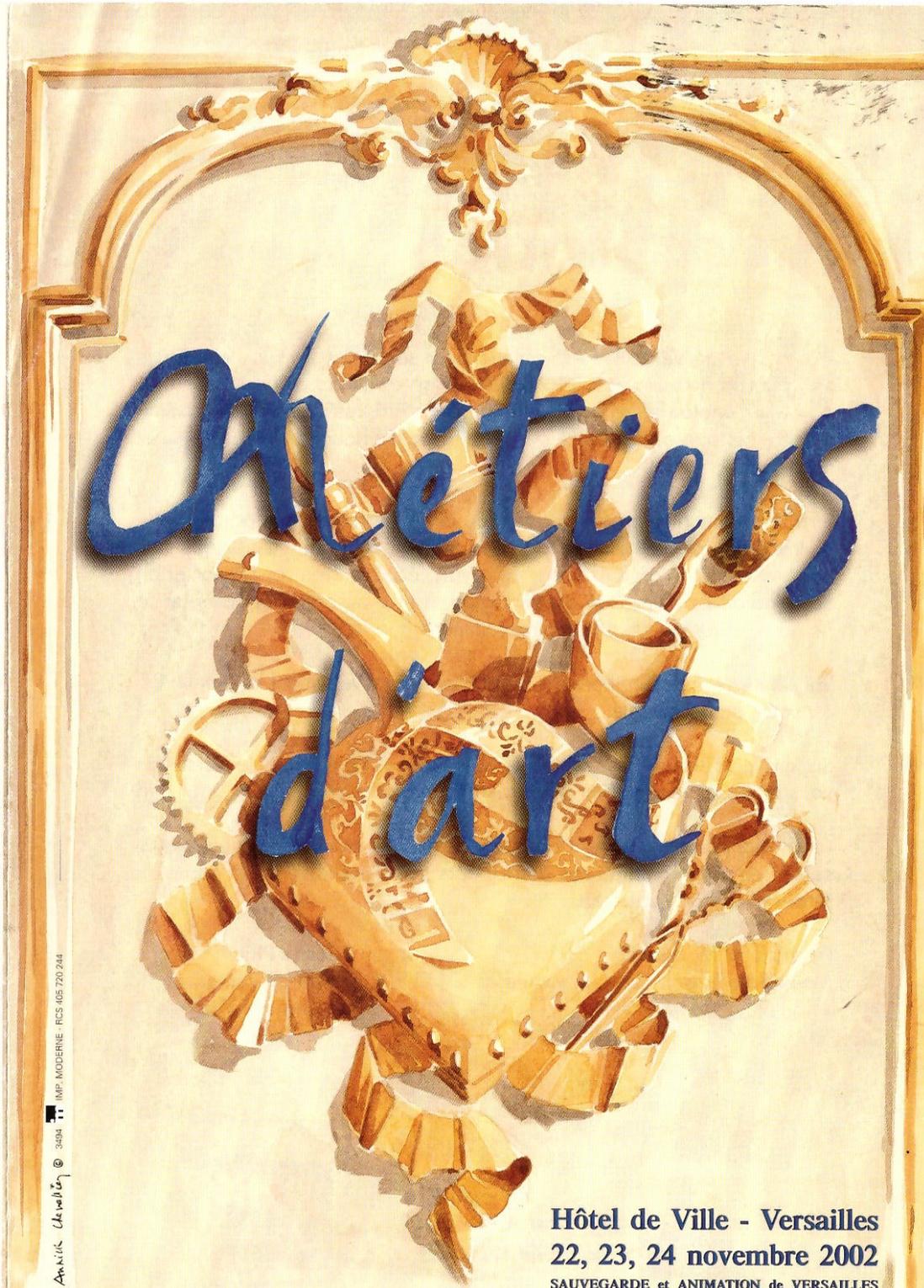
III - CONCOURS SCOLAIRE

Pour les élèves des classes de CM1 et CM2 des établissements publics et privés

Organisation : Mme G. MIGNOT - 62, rue des Chantiers - 78000 VERSAILLES

L'ensemble de la manifestation METIERS d'ART 2002 bénéficie du soutien de la BANQUE POPULAIRE VAL-de-FRANCE

Organisation générale : Association SAUVEGARDE et ANIMATION de VERSAILLES (SAVE) Loi de 1901 (Union d'Associations de Versailles et de ses environs) Siège social : 20, rue Mansart - VERSAILLES
Secrétariat général : Mlle Marie-Paule SORRIAUX, 62, rue des Chantiers - VERSAILLES



3494 IMP. MODERNE - RCS 405 720 244
Annick Chevillon ©

Hôtel de Ville - Versailles
22, 23, 24 novembre 2002

SAUVEGARDE et ANIMATION de VERSAILLES